



## **Europass-Curriculum Vitae**

### **Personal Information**

Name: Yulia Soldatkina  
Address: Rua Ruben A  
4150-640, Porto, Portugal  
E-Mail: yulia\_soldatkina@hotmail.de  
Nationality: Russian  
Place of birth: Nizhny Novgorod, Russia  
Date of birth: 03.08.1980

### **Work experience**

Dates: August 2010 — till the present moment  
Position: Department of finance and administration officer  
- Administrative and financial support to warehouse platform, various company departments and stores  
- Promotions and campaigns  
- Preparation of publicity material  
Employer: *Lidl Supermarkets*, Famalicão, Portugal

Dates: June 2008 – August 2010  
Position: International product thematic weeks manager  
- Organisation of international product thematic weeks  
- Orders and logistics  
- Verification of translations on product labels  
- Supplier support, warehouse platform support, customer contact person  
Employer: *Lidl Supermarkets*, Linhó, Portugal

Dates: March 2008 – Mai 2008  
Position: Tourist guide in Lisbon and the surroundings  
Employer: *Alto Sol*, Albufeira, Portugal

Dates: September 2007 – February 2008  
Position: Customer consultant in telecommunications and energy, telephone operator – customer information and technical support  
Employer: *Verivox*, Heidelberg, Germany

Dates: April 2007 – July 2007  
 Position: Translator  
 Translations Portuguese - English, Portuguese – German,  
 English<->German  
 Employer: *Jaba Translations*, Vila Nova de Gaia, Portugal

Dates: January 2004 - October 2004  
 Position: European voluntary service (EVS)  
 Educational assistant  
 Employer: Home for disabled children Nidda Harb, Germany

**Education**

Dates: October 2004 – February 2008  
 Course of studies: English und Romance Studies (Spanish, Portuguese)  
 University: University of Heidelberg, Germany  
 Degree: Master of Arts in English und Romance Studies  
 Final degree: A

Exchange studies: September 2006 - July 2007  
 Coimbra University, Portugal  
 Participation in student exchange programme of the University  
 of Heidelberg

Dates: September 1998- July 2003  
 Course of studies: English and German studies  
 University: Nizhny Novgorod State Linguistic University, Russia  
 Degree: Master of Arts in English and German Studies  
 Final degree: A

**Foreign languages**

Mother tongue: Russian

Other languages:	Reading	Writing	Speaking	Certificate
English	Excellent	Excellent	Excellent	IELTS
German	Excellent	Excellent	Excellent	Test DAF
Portuguese	Excellent	Very good	Excellent	
Spanish	Very good	Good	Good	

**Social competence:** Sociable, responsible, highly motivated

**Computer literacy:** Good dominion of Microsoft Office (Word, Excel, Power Point), Internet, translation memory software Wordfast.

**Leisure activities:** Freelance translations, reading, music, modern art.  
 Trekking, inline-skating, MTB, yoga.

**Driving License:** Category B